

dr. Smolka János  
Budapest VIII.  
Rákóczi ut 59.

1956 november 23.

Kedves öreg Barátom,

idestova 50 esztendeje annak, hogy beiratkoztunk a Szász elemibe. Ez alálomból amugyis üdvözölni akartalak, mint leghűesebb osztálytársunkat, nem tudtam, hogy a bekövetkezett számomra tragikus események miatt ezt a levelet segélykérésre fogom felhasználni.

1945-ben az akkori bombázások következtében mindenem elpusztult és most újra súlyos károk értek. Romos lakásban, ablak, fűtés nélkül állok és belövés következtében fiam, felségem és saját ruhásszekrényünk is elpusztult. Arra gondoltam, hogy most miután mindenütt gyűjtenek a magyarság javára, bizonyára van kapcsolat valamelyik segélyszervhez vagy a Nemzetközi Vöröskereszthez és megteszed, hogy számomra külön póstacsomagban szerzel valamilyen segítséget. Vasut, repülőgép még nincsen, hogy e levelet mikor küldhetem el, nem tudom, de megírom, hogy első alkalommal elmenjen. Ruha-kabát-szővetre, pokrócra és élelelemre lenne szükségem és arra kérek hogyha ez nem túl terhes számodra, intervenialj érdekeimben. Vám most nincsen, úgy hogy a csomaghoz könnyen juthatok hozzá, ha addig nem fagyunk meg. Cipőszám férfi 43, női 37.

Ne haragudj Leóként, hogy egykori barátságunkat most ilyen segélykérésre használom fel, de takán megérted helyzetemet és nem veszed rossz néven.

A sok pusztulás után is megőriztem gyerekkori emlékkönyvemet, amelybe 1908-ban néhány emléksort írtál, gyerekes irással. Gyerekkori képeink is megmaradtak. Szász Irén és Lukács bácsi élnek, legalább is az események előtt éltek, meglepően kitűnő állapotban, pedig nyolcvanadik életévüket taposák.

Előre is hálásan köszöni fáradozásodat  
öreg barátod

*Leó Smolka*

PROFESSOR OF THE UNIVERSITY

TEO SMITVED

ITT NYITNI ↓ ZÁECB OKPBITB ↓ OUVRIR ICI ↓ OPEN HERE ↓ HIER OUFENEN ↓



December 12, 1956.

Dear Esther,

My brother read me your letter. Clearly you are faced with a difficult decision of where to settle now and unfortunately you will have to make this decision rather in a hurry.

Prof. William Doering, of Yale University, New Haven, Conn., who is also director of the Hickrill Chemical Research Foundation, 654 Madison Avenue, <sup>W.C.</sup> has advised me that he wishes to employ you in the research laboratory of the Foundation in Katonah, N.Y. (The Hickrill Foundation takes part in the State Department's exchange program.) Their research laboratory in Katonah is close to where my brother lives and is about 30 minutes by commuter-train from New York City. They are working on interesting problems there in organic synthesis -- pure research without any concern about direct industrial applications.

If you advise my brother at 300 Washington Avenue, Pleasantville, N.Y., by cable that you would like Dr. Doering to advise you by telegram or letter of his offer, Dr. Doering will so advise you. If it is necessary for you to move faster than this procedure permits and if you wish to apply for transportation to America at once, you may proceed to do so, on the basis of my letter alone, and you may also show this letter to the American Consul in Vienna.

I am certain that if you come here you will find everybody in this country eager to be helpful to you in the emergency situation in which you find yourself.

With kind regards,

Sincerely,



Leo Szilard  
(Professor of Biophysics)

Miss Esther Scheiber  
Hartackerstrasse 73  
Wien 19.

P.S.

I wish to say a few more things to you which I did not want to put into the main body of the letter which you may have to use at the American Consulate.

I realize that a decision in which country to live is a very difficult one for you to make, and on this point it is difficult to give advice. While wars are unpredictable I personally would not hesitate to stay in Europe today for fear that a war might engulf Western Europe. Much depends on whether you want to rely on your career or whether you think of getting married, when an opportunity arises.

If you think you would be personally fond of England, you might think of England as the country which has at present the greatest political stability and the kind of civilization which has for me <sup>at least</sup> a great appeal. If you think you might feel more at home in France or in Italy, I might try to give you a recommendation to some friends in Milan. However, for a woman to earn a living in a profession will be a very difficult thing either in France or in Italy. Therefore, if this is what you want to do, there is for you now an almost unique opportunity in the U.S.

In general it is quite difficult to obtain a visa for a Hungarian to come to live here, but right now you have a good chance - if you move fast - to be transported here "on parole". This means that you would be brought here by the U.S. Government and if you do not engage in any political activity you can stay here as long as you wish and have essentially the same rights as a permanent resident who comes here on an immigration visa. However, as long as you remain on parole you would have to keep the government informed at all times of your address and you could not become a citizen. Your ability to become a regular resident and a citizen would presumably be determined by future legislation.

Right now there is a strong determination here to help refugees from Hungary in a most generous way. The Rockefeller Foundation is making available \$600,000 to universities in order to enable them to accept Hungarian refugees. If you are interested in learning more chemistry it is likely that you could obtain a fellowship for 3 years and obtain a Ph.D. degree in chemistry at one of our leading universities. Dr. Doering is a friend of mine and a very nice person. He will certainly give you an opportunity to do as good researchwork as you are capable of doing. If you are not really very much interested in research and if you are not really enthusiastic about chemistry - Doering's laboratory is interested in intricate problems of organic synthesis - then all this does not offer you very much of an attraction and ~~the~~ other points of view might become more important for your decision.

You might, of course, also consider the possibility of coming here now and of returning again to Europe if after 6 months or a year you decide that this is not the country in which you want to live. However, I fear that while you may now be free to choose between Italy, France, England, Austria and Western Germany, you may have no such choice open to you, if you first come here.

You probably know that the most prosperous country in Europe today is Western Germany but for all I know you might not like to live there at all. This only you yourself can decide. All I can really say is that there is a unique opportunity right now to come here and perhaps you

should take this opportunity provided that your profession is important to you. In <sup>other countries</sup> other aspects certain ~~conditions~~ in Europe might be more attractive to you, and if you think that you want to marry rather soon then the question is of course where would you be more likely to find the kind of man in whom you might be interested.

I think it would help my thinking if I knew just what kind of chemistry you are interested in, and how much you are interested in it, and what kind of a general life-plan you have made for yourself before the present emergency has arisen. In the absence of such information I find it impossible to give advice and can only communicate to you such facts as I believe you should know at the time when you must make your decision.

I am traveling about and therefore I suggest that you address <sup>all</sup> your communications to my brother with whom I shall remain in contact. If you do not have anybody in Vienna with whom you can consult about matters of this sort, you might turn for advice to Professor Hans Thirring, or Professor Erwin Schrödinger and tell them that I suggested that in an emergency you may discuss your emigration problem with them. You will find both very helpful and thoughtful persons.

I do not know Professor Thirring's private address. Professor Schrödinger's address is

Pasteurgasse 4, Wien IX

You might also find both of them <sup>at</sup> ~~through~~ the University, Institut für Theoretische Physik.

*Erwin Schrödinger*

File personal

theoretically.

You might also find both of them ~~in~~ <sup>at</sup> the University, Institute for  
Research & Men IX

scribbles, a address is

I do not know Professor Drilling, a private address. Professor

with them. You will find both very helpful and thoughtful persons.  
I suggested that in an emergency you may discuss your situation with  
Drilling or Professor Edwin Schrödinger and tell them that I  
wrote of this sort. You might also go to Professor Hans  
you do not have any way to Vienna with whom you can contact your  
communication? to my brother with whom I am in contact. If  
I am traveling about and therefore I suggest that you address <sup>your</sup>

what make your decision.

to you and facts as I realize you should know at the time when you  
information I find it impossible to give advice and can only communicate  
before the present emergency has arisen. In the presence of such  
it and what kind of a general title-by you have made for yourself  
especially you are interested in and how much you are interested in  
I think it would be very interesting if I knew what kind of

the kind of man in whom you might be interested.  
then the question is of course where would you be more likely to find  
address to you and if you think that you want to really let her soon  
to you. In other words, certainly ~~in~~ <sup>in</sup> envelope might be more  
should take this opportunity to address that your Professor is important

*Handwritten signature*

January 18, 1957.

Dear Esther,

I heard from my brother that you decided to stay in Europe. I regret that I cannot help you financially the way I would like to do and as you deserve to be helped. I face a very difficult retirement situation as do many people here who started their academic career late. However, I shall be pleased to lend you \$500. which I hope will be enough to tide you over the next 6 months or so, which you may repay at your convenience within the next 5 or 10 years. If you can do no more than repay \$50 a year I would still regard that as satisfactory. If I should die before you have repaid your "debt" you may continue to pay the remainder to Mr. or Mrs. Detre in Denver.

If this is agreeable to you and you want me to send you \$500. you may write or cable to my brother and let him know in what manner you want the money to be transferred. I shall send him a copy of this letter, he will transfer the money to you and I shall reimburse him subsequently. Attached you will find a letter which I have written to a friend in Milan, Nicolo Visconti. He is an M.D. who became a microbiologist but he is now in business connected with one of the largest Italian drug houses in some way and in addition he is trying to build up a small business of his own. If you would like to live and work in Italy write to Visconti as soon as you receive this letter.

Miss Esther Scheiber  
Hartackerstrasse 73  
Wien 19

cc. Dr. B.A. Silard  
300 Washington Ave.  
Pleasantville N Y

Family

February 12, 1957

Miss Esther Scheiber  
Hartacherstr. 73/b  
Wien XIX, Austria

Dear Esther,

I have your letter of February 5th. Concerning the loan of \$500., about which I wrote you in my last letter, it will be at your disposal at any time within the next three years under the condition - as I wrote you before - that you pay it back when you can by January 1967, and that if I should die before this time you pay the remainder to my sister, Rose Detre. You need not be concerned that I shall miss this amount. My present salary is quite adequate, and my only difficulty is that I was not able to save enough towards my retirement. University professors here have no pension and the arrangement for retirement income is not satisfactory in my own particular case.

Now it is entirely up to you whether you want this money now or whether you want to save it for some later emergency. You may use this money any way you please, and you may use it to buy an apartment. I fully understand that you would like to have your parents with you and that you consider buying an apartment for the purpose that they can stay with you either temporarily on a visit or permanently if they decide to remain in Vienna. I have very strong doubts, however, that this would be a wise course of action to take. My doubts are based on the following considerations: Today the situation in Hungary is very bad, and in such circumstances it is difficult for you to imagine that things will improve within a year or two. Of course, nobody can predict what will happen but, inasmuch as it is quite clear that it has become unprofitable for Russia to keep Hungary as a colony, it seems to me rather likely that there will be some accommodation. It is even conceivable that the Russians will move out of Hungary



within two years. This, of course, does not mean that Hungary will necessarily attain the kind of political stability which is a necessary condition for general well-being. Admittedly all these things are uncertain but you have to balance against these uncertainties the fact that your father has apparently a stable position and the kind of independence which goes with a professorship at a university. Once you are accustomed to such independence, it is very difficult to adjust - for a man of your father's age - to the kind of dependence which characterizes the position of an industrial chemist. Therefore, unless he has a chance to obtain a professorship abroad, he might be very unhappy if he left Hungary.

Of all this I cannot be certain, of course, for I do not know anything about his professional standing, and if he is internationally known as a chemist, perhaps it might be possible for him to get a professorship abroad. This, however, does not appear to me to be likely.

The situation is very different for young people like you are. There everybody is willing to pitch in and help. Such is the behavior of Homo sapiens.

Now to change the subject; I have a request. I am told that it is possible to send presents to Hungary up to March 1st duty free. This does not leave enough time to send a package from here, and so I would like to ask you to send some packages from Vienna. In order to cover the expenses, I shall send you \$100. which I would like you to use for this purpose. Keep \$20. out of this sum for yourself as your compensation for the service which you are rendering. The remainder I would like you to use as follows: Send to Dr. Smolka János, Budapest VIII, Rákóczi ut 59, one warm blanket of good quality wool; one pair of shoes, solid and durable rather than fancy, for a man No. 43; and similarly one pair for a woman, No. 37. Send also enough woolen material for a man's coat and for a man's suit. I do not know how much all this will cost, but having bought all this and reserved \$20. for yourself, please use any remaining money to buy something for Lincsi Vidor, Liszt Ferenc ter 2 -- whatever you think would really be useful for her. If you can think of nothing else, perhaps you can send her coffee

which she might trade for other goods, or else cigarettes for the same purpose.

If it is possible and reasonable to send food from Vienna to Budapest, you may send food to both Dr. Smolka and Lincsi Vidor.

I will find out how best to send you \$100. for the purpose of these purchases, and you should receive this money shortly after receipt of this letter. I appreciate your help in making these purchases and sending the packages to Budapest.

With kind regards,



ember, az egyetemen a politikai korrierek be-  
folyt, irakmarlop teljeseu, irakentelen emberet  
deklorolot. Komoly tudomanyos munka nem  
folyot, aktualis ipari problemat megoldasra  
foglalkoznak, eret korul is elso sorban arrol, am-  
vel toltt piurt lelul keresim. Es apa er ellen  
a vallem ellen egyedul nagyon keveset tud  
tenni. Apa fizetese pedig vosaer loertelen el-  
srannta kevesebb mint az en ostonolyam.  
Ha mindert ellenere nem tudom apurol 100%  
ip rakesim arrol, hogz kijojjnek az arert van,  
mert egy erelleger munkanellkulisep iraten elio-  
sorban a kulfo lakiet fogjat elkuldeni, meg  
otthon a munkanellkuliseprol nem kell felulot.  
Dottem en ipsem tudot helyetliet, en vad  
amugy telietet meg, hogz amamugy lekul  
elokeritem srannta a tolojt. Amugyot ma  
tolelakom munkat, most arrol elkerdeni  
apa ipjen, erolek todu.

En gordasagi problema kulor egyaltalan nem  
ertet es erert arrol srannta meg kerim,  
vrol meg nekem, (ha van idot) mi a ve-  
mennyol Austria pluszgi gordasagi helyre-  
terol. It most gordasagi koijunkura van,

de sorok véleménye szerint ez nem egy meg-  
alapított dolgot. Nem tudom, hogy a dolgot vala-  
mikor látta apukát a településen, nem bír-  
kozhat-e a kancelláriával, Anglia vagy vala-  
mely más állammal? Nagyon sokan tudják  
ezen problémákra egyszerű elutasítást, és nem  
nagyon ismerik a dolgokat, akiknek a ve-  
ményben meg kellene, apukát pedig egyszerűen  
nem tudhat kancelláriát adni, mert fogalmuk  
sincs arról, mi az a helyzet, amit a

külföldön a levelek között, néhány koptam a-  
pukátol egy levelet. Az új hivandorló ut-  
levelet kékkel kaptam és kinyitve láttam, most ma  
csak arról tudok, melyen áll a levelet, hogy  
vannak az apukát. Ha ez megoldható prob-  
léma, akkor az egyszerű elutasítást meg kell  
a dolgozni. Borrolás és rennytelen kell-  
nek, legyen ott a helyzet, ha az elran-  
tot meg kell a hivandorlóra.

Emellett fel kell a dolgozni, aronkint  
egy 10. koptam elismerés meg kell (háve, tea, kakaó,

csokoládé ill.) ~~A moradót~~ fölöp olyan dol-  
gotól, amiket hisz pürré van sükségül  
értelmeztem is tudnot.

Linon nem por luttal erelőt meg hall,  
appperrisben. Rosszul lett, elváltette az esz-  
mélékül is arlón mor nem is tirt magq-  
lor, sünvölés nélkül hall meg sügny.

Igy veri nem tudtam kütölem, hanem a  
moradót pürröl vettem kővel is elkülötem  
amnyel imere, ok átadóját amut, arinet te  
krámod. Hirtel hellest így internem a dol-  
got, mert a febr 28 után felarótt csoma-  
gokirt mor vőimot kell pirténi. Ha szabad  
tanácsot adnom, arra szeretnéd hívni Bapji-  
kőnd is elsősorban Dawn Alice mot pirtess  
a kővel. Különösen Alice nagyon rossz  
amnygi körülményt kört él.

Mégegyszer nagyon köszönöm a segítség-  
redek,

szeretettel üdvözöl

Ester

March 25, 1957

Miss Esther Scheiber  
Hartackerstrasse 73/B  
Wien

Dear Esther,

Your letter reached me with some delay because I am away from Chicago. I will have to write you today briefly, and I hope to write you more in detail some other time.

Please have the stuff which you bought in Vienna for Lincsi, transmitted to Alice Danos. I think you handled the matter just exactly right. I plan to send you tomorrow as you requested in your letter an international money order for \$100.

With kind regards,

Sincerely,

Leo Szilard

March 25, 1957

P.S. I have sent you today an international money order for \$100. Could you please acknowledge the receipt of this sum as a loan?

I have been talking to Bela about your father's problem. To me it seems that the country, in which he most likely could live happily, is England. Whether he could get there a job - perhaps teaching in high school or in one of the better-class boarding schools (called "public schools") - I don't know. I have been away from England so long that I can't even guess anything in this respect. The most prosperous country in Europe is, of course, Germany, and from a purely economic point of view he might be best off in Germany, but he may not like the Germans and might be quite unhappy there.

I understand that something will be done over here to bring over from among refugees in Vienna chemists, physicists and engineers in preference to others. Therefore, if you should change your mind you might have another opportunity to come here. Perhaps you ought to make an effort to get a more accurate view about life over here before you finally make up your mind about this. It is very likely that your conception of American life bears little resemblance to reality. I do not know however who in Vienna could help you in this respect.

Since your father is teaching at the University, I assume that this makes him automatically a member of the communist party. This would not per se bar him from coming over here unless he was politically active in the party beyond the call of duty. The same holds mutatis mutandis for your mother. However, since your father is about 56 years old and since retirement age is 65 in most positions, he might find it rather difficult to make an adjustment and even though it would seem likely that he could easily find a satisfactory position over here, particularly since there is acute shortage of high school teachers in science, I am more certain that he would do well to come over here than I am in your own case. Sorry that I can make only vague remarks and am unable to give any clear-cut advice.



2- 822,895

U.S. AMOUNT	
DOLLARS	100 <del>00</del>
FOREIGN MONEY	

PURCHASER'S RECEIPT



March 25, 1957.

Miss Ester Scheiber  
Hartackerstrasse 73/B  
Wien.

Dear Ester,

Your letter reached me with some delay because I am away from Chicago. - I will have to write you today briefly, and I hope to write you more in detail some other time.

Please have the stuff which you bought in Vienna for Lincsi, transmitted to Alice Danos. I think you handled the matter just exactly right. - I plan to send you tomorrow as you requested in your letter an international money order for \$100.00.

With kind regards,

Sincerely,

Leo Szilard

I can make only vague remarks and am unable to give any clearest advice.  
March 25, 1957.

P.S.

I have sent you today an international money order for \$100. Could you please acknowledge the receipt of this sum as a loan.

I have been talking to Bela about your father's problem. To me it seems that the country in which he most likely could live happily, is England. Whether he could get there a job - perhaps teaching in high school or in one of the better class boarding schools (called "public schools") I don't know. I have been away from England so long that I can't even guess anything in this respect. The most prosperous country in Europe is, of course, Germany, and from a purely economic point of view he might be best off in Germany, but he may not like the Germans and might be quite unhappy there.

I understand that something will be done over here to bring over from among refugees in Vienna chemists, physicists and engineers in preference to others. Therefore, if you should change your mind you might have another opportunity to come here. Perhaps you ought to make an effort to get a more accurate view about life over here before you finally make up your mind about this. It is very likely that your conception of American life bears little resemblance to reality. I do not know however who in Vienna could help you in this respect.

Since your father is teaching at the University I assume that this makes him automatically a member of the communist party. This would not per se bar him from coming over here unless he was politically active in the party beyond the call of duty. The same holds mutatis mutandis for your mother. However, since your father is about 56 years old and since retirement age is 65 in most positions, he might find it rather difficult to make an adjustment and even though it would seem likely that he could easily find a satisfactory position over here, particularly since there is acute shortage of high school teachers in science, I am more certain that he would do well to come over here than I am in your own case. Sorry that

I can make only vague remarks and am unable to give any clearcut advice.

March 23, 1957

P.S.

I have sent you today an international money order for \$100. Could you please acknowledge the receipt of this sum as a loan.

I have been talking to Bala about your father's problem. To me it seems that the country in which he most likely could live happily, is England. Whether he could get there a job - perhaps teaching in high school or in one of the better class boarding schools (called "public schools") I don't know. I have been away from England so long that I can't even guess anything in this respect. The most prosperous country in Europe is, of course, Germany, and from a purely economic point of view he might be best off in Germany, but he may not like the Germans and might be quite unhappy there.

I understand that something will be done over here to bring over from among refugees in Vienna chemists, physicists and engineers in preference to others. Therefore, if you should change your mind you might have another opportunity to come here. Perhaps you ought to make an effort to get a more accurate view about life over here before you finally make up your mind about this. It is very likely that your conception of American life bears little resemblance to reality. I do not know however who in Vienna could help you in this respect.

Since your father is teaching at the University I assume that this makes him automatically a member of the communist party. This would not bar him from coming over here unless he was politically active in the party beyond the call of duty. The same holds mutatis mutandis for your mother. However, since your father is about 56 years old and since retirement age is 65 in most positions, he might find it rather difficult to make an adjustment and even though it would seem likely that he could easily find a satisfactory position over here, particularly since there is acute shortage of high school teachers in science, I am more certain that he would do well to come over here than I am in your own case. Sorry that

Kidney is back!

23. 11. 57. V W

Wagon ripen horionom a 100 doller amil kulatet.  
It purl eppure filu lettem, e elherotem erak lodeu  
lodeu etan.

Most aron fira domuk, loq, apu he, ipu loto qolo  
itlivelit, is ip, sunilyen tudou it koril veru,  
loq, unlyu lileto sepi volu uol, unilott vep lep  
do uter uet. Teruun tereu er volu a lep jobb map  
oldo, de eu filu neu foppe map kopu ar ut  
levelit. Ip, a vep laper do uter most ellaloz totlat  
unp ar ut level ip, eldote.

Me korapud, loq, levelde ilven lison volu volu. Wo  
gon soka ip totlot, unp vep laper ellataroz, ra putol  
lam ar Amerikala volu ulazossal kopu totlat. Bo  
srellen a docuusel, arunt a lous riken do laperu e  
ari mapu olo <sup>soka ip volu Amerikalan</sup> soka ip volu a raveru. Be  
nulten aron kure ep koruadi professional, ari ven  
dephunt do laper most a lous riken je ari ar eu  
korvellen fonekon most. Wupe koruadi beriet ep  
korvellen a problemarol ari korvella idep ell  
level. Korvellen aron unilott e beuun is ar  
a veleny alodull hi, loq, Amerika neu unilott volu  
level. Unilott volu korvellen, problemarol volu unilott  
volu volu, unilott ar a raveru unilott volu, eral a  
sokunipudlan unilott korvellen erolunipudlan  
maparolot sepi.

Ip, lileit a problema vep lep el van do uter e  
neu saquatoe, loq, ip, do uter el. Beruun wagon  
jol eren wagon, e a unilott is eppu mapu  
elveritell erolunipudlan. Korvellen unilott volu neu  
korvellen er, de unilott unilott wagon foppe, loq, a  
pudlat ip, soka ip jobban tudou totlat a kopu  
totlat, unilott neu ip, idep, lous ep sa unilott  
wagon is unilott lep korvellen el.



Family

July 2, 1957

Miss Esther Scheiber  
Wahringerstr. 60  
Wien IX, Austria

Dear Esther,

Rozsi sent me various letters which you wrote her. Your plan to go to Oxford, I think, is very good, and I hope it will come off. If you can go by way of Germany and see some thing or people there, this would be very desirable also because you would be able to form an impression of the only country which could offer major economic advancement to chemists to settle there.

The main purpose of my present letter is to ask you to write me a few lines to say whether you have received this letter still in Vienna. If you did, I would like to ask you to send to a cousin:

Laci Ring  
Budapest XIV  
Telepes v. 12.I.L  
Hungary

whatever he wants up to a total of \$50. If you can do this, I will then send you a money order for \$60., of which \$10. represents your "fee".

I expect to be early in September in England, and if you are still in Oxford at that time, let me know where I can find you. Later in September and early in October, I will be in Germany. Whether I can come to Vienna on this occasion I do not yet know.

With kind regards,

Yours,

Leo Szilard

*family*

July 18, 1957

Miss Esther Scheiber  
Währingerstr. 60  
Wien IX, Austria

Dear Esther,

Many thanks for your (undated) letter. I have sent you today a money order for \$60., of which \$10. is your fee and the rest is to be used for the support of Laszlo Ring.

My travel plans are never fixed until the very last minute and, therefore, it would be a mistake for you to try to adjust to them. However, as far as I know, I shall be some time around the middle of September in England, and if you will let me have your address there, I shall try to contact you.

If you are in Bern, you are on the German frontier and I think you might want to cross over for a few days into Germany because if you do you will probably gain a rather strong general impression and this might influence later on your decisions.

Yours,

*L.*

Leo Szilard



Wederen Leo Bassi!

20. VIII.

Ne borapudj keröi volensomert, arid  
kurodott dyen sora, mert irlletel len  
modon esat lepudj kaptam meg a  
60 \$-t.

Ring lördö kivansaganat megfelelöen to-  
vobb küldtem Aupliaké Timó Peter cu-  
mire, - arid, ha levele löl jöl irtellem -  
a lepölönyösobb modon tudjöl öt  
lámo gótni.

En rajna esat supl 20 tojon utarom  
el Bas löl, sept 29-ig moradot  
Paris ban, majd 2-3 hetip Aupliaké ban,  
e utána kb 1 hetip Beruban.

Cimeim a követhetőké lesnek:

Dr F. Falus 48 quai l. Bleviot  
Paris 16e

Drme Génes Oxford 20 Wellington square

e Dr Hugo Wild Bern Merisbross 42.

Ha ug aolodna, meg valam egy idöben  
lesel a futi lulyat egyideu hirtel ig  
merem, mert nagyon szeretnek veled  
dolöl korni.

Ha az utasán-programmon megváltom a ter-  
mészetem újra is. Sokszor csórol  
Estér

MIT FLUGPOST  
PAR AVION



Herrn Leo Szilard  
The University of Chicago  
Chicago 37, Illinois  
The Enrico Fermi Institute  
for Nuclear Studies

**AEROGRAMM**  
**AÉROGRAMME**  
**AIR LETTER**

NICHTS EINSCHLIESSEN. SONST KEINE BEHANDLUNG ALS AEROGRAMM

ABSENDER: E. Scheide  
Wien IX  
Währingerstr 60

ITT NYITNI ↓ ZÁECB OTKRYTĚ ↓ OUVRIR ICI ↓ OPEN HERE ↓ HIER ÖFFNEN ↓

EXP. RING LÁSZLÓ,  
TELEPES U. 12. I. H. HUNGARY  
BUDAPEST. XIV.



Mr. Prof. Dr. L. SZILARD,  
c/o. THE UNIVERSITY OF CHICAGO,  
THE ENRICO FERMI INSTITUTE FOR  
NUCLEAR STUDIES.

LÉGIPOSTA  
PAR AVION

Budapest  
92403 / b

CHICAGO. 37  
ILLINOIS.  
U. S. A.

MN052 4605

PAPIRHEMUGYAR



COPIED FROM ORIGINAL  
IN THIS COLLECTION

COPIED FROM ORIGINAL  
IN THIS COLLECTION

Nagyon is elképzelhetőek, sőt, bizonyos körülményeket is tekintve véve, ikekoltnak tartom ugyan, ha újssan még a szokott-nál is nagyobb elfoglaltságot és ennek következtében magán-ügyekre kevesebb ideje van mostanában. Ilyen vonatkozásban a helyzetet mérlegelő tárgyilagossággal megérttem, hogy szeptember 4.-én Neked írott levelom, ezideig, minden válasza, sőt elintézés nélkül maradt.

Igazán nem szívesen és még kevésbé könnyű elhatározással háborítalak személyes ügyeimkel, melyeket megelőzően már ugyanis többször és elég részletesen ismerttettem Veled ahhoz, hogy annak súlyosságát, tarthatatlanságát meg-és átérzezhed. Nekem is elég jó fülem van ahhoz, hogy a hallgatásból és a negativumokból is értsék. Az, hogy mindezek tudatában és lemerése ellenére, mégis újsól írok Neked, annak kettős, ill. hármas oka is van. Az egyik: a garancsolt szűkséglet, mely segítségként keresésért kémszerit, és hogy gyakorlatilag, nincs Rajtad kívül, más olyan számbevehető személy, akihez fordulhataék. Eljutottam a tél küszöbére; primér szűkségleteim /fűtőanyag, stb. vannak/.

A második ok; annak feltételezése és reménye, hogy-ér, azok a változott körülmények, melyekre koraim szervezetőjésem céloltam, nemcsakban ideőeli és egyébkénti elfoglaltságot növeli, hanem anyagi körülményeimet és jövőeli kilátásaimat is kedvezően befolyásolja. A harmadik ok pedig; ami e sorok írására késztet, annak a körülménynek feltételezése, hogy érzésselileg/és egyébként sem/volna talán Szímoóra kedvező helyzet és tudat, ha annak kapcsán, hogy évelem valami nem kedvező esemény történnék, esetleg az itteni hírszolgálat révén, utalás történnék. Rése és arra, hogy Réseéről egy ottani, sőt itteni fogalmak szerint is, legszerűesére szugorított segélykérés, egy munkaköptelen beteg rokon részéről, anyagiak hiányára való hivatkozással maradt teljesítetlen, ami, természetesen, a Te személyesen tulajdonban, az egész ottani helyzetre és beállitottságra is nagyon kedvezőtlen és propagandisztikusan is joggal felhasználható kedvezőtlen tényvetés; -különös tekintettel a Te nevedre és helyzetedre.

Íkior tehát, elsőlegesen a raját kémszerítő helyzetem miatt ímetelt sürgős S.O.S. kéréssel fordulok Hozzá; másodlagosan yben az a harmadik szempont is a szemem előtt leseg, a Te kedben. Mindezeket átgonso lva és mérlegelve kérom tehát sürgős megfelelő, megértő intézkedéseket és válaszokat.

Sokszor szívélyesen ölel!

Gondolom Neked is egyszerűen volna, ha jövőre nézve a moznált, -félreérthető- cím-és levélpapír helyett, alkalmazás címet és annak megfelelő levélpapírt közölnél, ill. használnál ilyen, mégis csak magántermészetű, rokon levelezéseké anyiban az lehetséges.!

*Fanny*

LÉGIPOSTA  
PAR AVION



Mr.

L. SZILARD,

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
THE ENRICO FERMI INSTITUTE  
FOR  
NUCLEAR STUDIES,

VIA AIR MAIL  
LÉGIPOSTÁN

CHICAGO. 37 - Illinois.

U. S. A.

COPIED FROM ORIGINAL  
IN THIS COLLECTION

Sender: RING LÁSZLÓ,  
BUDAPEST. XIV.  
TELEPES V. 12. I/4.  
HUNGARY.

COPIED FROM ORIGINAL  
IN THIS COLLECTION

K e r e s t e s 6 1

Nagyon örültem, amikor július 2.-án kelt leveledből arról értesültem, hogy május 10.-i levelem végre is eljutott hozzád és külön is megköszönöm Neked egyrészt azt, hogy erre válaszoltál és így, több évtized után, most már nemcsak Rólád, hanem Tőled, személyesen is, hírt kaptam. Természetesen külön is köszönetet mondok azért, hogy esett körülágyalásához mérten, kértáram terőlegesen is meghallgatásra talált Nálad; azt -hogya jól értetted-leveletem-, a Te és az én szívecskorok helyzetéhez mérten, máskor is számíthatok Rád. Ez annál is inkább jól esik, mert váratlanul korai és már több éve tartó betegségem okozta munkaképtelenségem miatt, a megértő támogatásra -szívesen- nagyon is szükségem van és úgy hiszem, hogy ha nekkel többet nem is tudsz Te rólam; sok évi betegségemről, valamint arról, hogy abba a helyzetbe, hogy támogatásért hozzá fordulok, valóban nem önhibámból kerültem. Bizonyos fokig ismétlésekbe is bocsájtkozva, ezt csupán azért tartottam szükségesnek megjegyezni, mert a kapott leveletem aznál kezdődött, hogy úgy, komolyan megértés Helyzetem és problémáimat. Ha viszont úgy gondolom/és egyben természetesen is találom,/hogy mindezeket legfeljebb csak nagyjából és hozzávetőlegesen érthető és érezhető át; -és Te is. Oly hosszú időn keresztül élez már távol és oly keveset tudhatok rólam ha már éppen Te, aki az idő és földrégi távolságok felül olyan egyszerűen más, nagy és fontos kérdésekkel vagy elfoglalt, akik mellett olyan valakinek is személyes problémái, mint amilyen én vagyok, igazán eltörpülnek. Nem is kérhetem, vagy kívánhatom Tőled, hogy aköz csak meg is kísérelés azok megértését, hiszen más ember ügyeit közöltől megértési, Nálad kevésbé elfoglalt személyiségek részére is ahhoz és pl. és is csodálkozó meglepetéssel olvastam azt, hogy oly kiemelkedő személyiségek is, mint Te vagy, vannak, vagy legalább is az utolsó pár évben voltak, személyes, anyagi természetű problémái is; ami, a körülményeket tekintve, igen nézve, számomra, és oly meglepőnek, mint érthetetlennek is tűnik.

Azt írod, hogy a helyzet Nálad kb. 4 éve, vagyis, sajátságos véletlen következtében; kb. annyi ideje tart, mint az én váratlan megbetegedésem - Reméltem és szívből kívánom, hogy legalább Nálad -és a hullámvölgy véget érve, helyzetem, anyagiakban is, meggyújtottára fordul és nagyon kérlek, hogy legalább olyan mértékben, ami Számomra szívesen nem jelent érezhető megterhelést, legalább azon időn keresztül, ami az én zorsom is, jobbra, vagy balra fordul; ne feleddkezzél az rólam és nyugtató felém időként megítélő kezdet és azt hiszem, hogy ez beállított dolgoknak és gondolkodásoknak is minden tekintetben megfelel.

Gyakorlati szempontból azonban kérlek, találj erre való formát és megoldást, mert a most választott sem a legcélszerűbb, általánosabbban sem, és nem tudom, hogy az előtt, konkrét esetben nem történt-e valaki nagyobb műhiba. Július 2.-i kelatú leveledben u.i. Te arról voltál szívesen megelégedkezni, hogy az általam rendszeresen szükségelt gyógyaszerből, Ezster utján fogok 50 phiológiai mennyiséget kapni. Egyben jelezted, hogy Ezster szabadságom van és közölted is címét, hogy hozzá forduljak. /Mellesleg megjegyzem, az utca széles helyesen 60; nem pedig, mint leveledben írtad, 6! / Én csak idején nem írtam neki; viszont, július 9.-én, ő írt nekem egy olyan azö-

végül és tartalma levelet, amelyből erre kellett következtetnem, hogy a ré-  
 szekre szövegek felett, ahol már rendelkezhetek. Amikor ezt megtettem, ill.  
 amikor ezt követően ahol az elhatározást megfogalmaztam; f. hó 8.-án tőle azt a  
 választ kaptam, hogy Tölcsök külföldi mag érkezett meg, csupán annak fel-  
 számát jelezte. Ebben a stádiumban, vagyis a Te követve július 2.-i és  
 Ezter ezt követő július 9.-i levele alapján és tekintettel arra, hogy a  
 folyamatosan az üzemeltetésekre annak már igen nagy szükség volt; teljes  
 nyugalommal kértem az 50 gholányi gőlyaszert, valakitől-aki nekem az itt rendelkezésre állott; kölcsön, azaz a költészetével, hogy azt, egész rövid  
 időn belül, természetben visszaadom. Ezter a hó 20.-án kelt soraiban jelezte  
 a külföldi hozzá való megérkezését, mintha külföldről megjegyzés mélkül;  
 csupán aznál, hogy kérésnek megfelelően, azt az illetőhöz továbbította.  
 Ma, rendkívül kellenetlen legelőtől, az illető közvetve arról értesített,  
hogy nem a neki tőle járó meg nyújtást, hanem, helyett, csupán 20 gholát  
 kapott Eztertől vissza. Ma tudom, hogy időközben hivél, mi és hogy történt  
 és még azt sem, hogy az általam már július 2.-án jelezteket Ezter valóban  
 csak a hó 20.-án kapta-e meg és azt sem, hogy a kiadott által előzetes  
közölt megnyitás hol csökkent le 50-ről-20-ra? Mindezenre az egész  
éolog számomra, ismár több miat kellenetlen, mert a pillanatban potolhatat-  
lan és azonfelül becsületbe vágó is! Ezért nagyon megkérlek arra, lány mi-  
yen, legalább levelemnek erre a részére, kivételezen, koronkivül, lehetőleg  
azonnal, válaszolni, ill. ha szükség, egyidejűleg megfelelően intézkedni is  
 Ezternél.

A továbbiakra nézve pedig már most nagyon megkérlek, hogy Eztert, vagy más  
mag helybéli közvetítőt, hasonló komplikációk elkerülése érdekében, kiképeol-  
ni szívem kezejél; viszont rendkívül sokat jelentene számomra, ha eztről-est-  
re Te, vagy valaki ottani meg bizottsá, egyszerűen tudatná velem mikor és mily-  
 skár kie megnyitás, győlyaszertre számit és annak időerő ben, eztről-  
est közölni a számomra legelőtől lehető lehetőség.

Amennyiben levelemnek, erre a éolog természetéből azonnali az. elhatározást  
 kívánó részem kívül, szívem volna jelen sorok egyéb részére is már most  
 kitérni; azzal nagy meg nyugvást és biztatást számit nekem, mert, legalább  
hosszvető mértékben tudás, akár minde kobkrétum mélkül is, hogy sem valyok  
egész mag hagyatva; személyesen van valaki, akire, az előtt lehető  
le számit és számit és számit.

Mindezt még egyszer nagyon köszönve, a további megértésében bízva és a kon-  
 krét esetre vonatkozó az. választ még egyszer nagyon kérve; sok  
 szívélyes üdvözléssel

Ötöl

Laci

RING LÁSZLÓ,  
 BUDAPEST. XIV.  
 TELEPES U. 12. I. H  
 HUNGARY.

TELEPES U. 12. I. H  
 BUDAPEST. XIV.  
 RING LÁSZLÓ

Kérlek beszéld meg, hogy én  
 magyarul írok Neked, de sajnos  
 alig tudok angolul; viszont Te  
 természetesen, - így vagy írni nekem  
 a Neked legmegfelelőbb nyelven,  
 akár angolul akár németül; - megírtam.

L.



Kérlek az veled rosz néven, hogy a. hó 28.-i levelet követő-

en; ezuttal ily műrű egyháziutóban megvétel koraiassal, Azonban  
mivel az ezuttal öpölnél kell veled tudatos, hogy előző le-  
velesek Emattal kapcsolatos része isközben tárgyaltaká  
vált; amelyiben, azóta, kiderült, hogy csupán bizonyos tech-  
nikai, ill. adminisztrációs okokból előállott fesséskészről  
és ezzel kapcsolatos félreértésről volt szó és most már az  
ügy teljesen reabba elintézt ezért.

En természetesen kiasakép az a megnyugod és könnyebbé,  
számokra; amit tietek veled is közölni.

Ezt az alkalmat felhasználva, megértő segítségért újból há-  
lás közönetet mondok és egyben megígétek ezt a kérésedet,  
hogy teljesen lehetetlen helyzetekben, kezesre le-  
hetőség, belekérve, gondolj rám továbbisokban is; azon-  
ban, ezt külön is megajlyoni szeretnék, kizárólag olyan  
környékben és körülményben, aki szükségre nem jelent számokra,  
nem hogy gondot, hanem érezhető, elintésre méltó szertarha-  
lént sem. Olyan a helyzetem, hogy számokra, még az ottani,  
ill. a Te foglalat szerint is, jelentéktelenül csakélynek tü-  
dő segítség is, öontón megolható jellegű életet; ha  
a re szertarha és biztosan számithatok. Kérlek fogd fel  
ilyen értelmében és ebből a szempontból, ezt a Hozzá, sok  
reányal és bizakodással írtékett kérésedet és hidd el,  
hogy annak kimondása, ill. szírás, számokra, szertarha  
set jelent, mint annak teljesítése Részéről.

Ezzel kapcsolatban, expeditiv elintézés helyett, csupán  
elvi választ kérek Részéről; vagy válaszely ottani megbizot-  
tas útján; amit is inkább, szertarha vonatkozó felhatalmazásod  
mélkül, szertarha Tőled, leveleiddel szertarha folyamatossá  
tarhelni.

Közönettel és sok szivélyes üdvözléssel

ölel

Rigy Kacy

\* Nyugdíjam, ill. ösres "jövendelmem, jelenleg, - hivat. áll. on  
adminittra, - havi Kb. 4/négy) dollár (!), és ezt nincs is  
midontan "mellékleteivel" mövelni; most, - betegségem miatt,  
/; minderek mellett, - szertarha szertarha, - még munka - és  
Keresett - képtelen is, vagyok. - Ennel szertarha a sükséges  
letminimumom cca. havi 16-20 Dollár volna. -

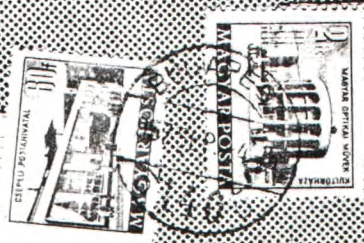
Kacy

Fanny Gy

COPIED FROM ORIGINAL  
IN THIS COLLECTION

RING LASZLO,  
BUDAPEST. XIV  
TELEPES V. 12. I. H.

HUNGARY



Mr. Leo SZILARD,  
THE UNIVERSITY of CHICAGO,  
THE ENRICO FERMI INSTITUTE, FOR  
NUCLEAR STUDIES.

LÉGIPOSTA  
PAR AVION

CHICAGO. 37.  
THE ENRICO FERMI INSTITUTE  
FOR NUCLEAR STUDIES.  
ILLINOIS U. S. A.

COPIED FROM ORIGINAL  
IN THIS COLLECTION

*Famuly*

4. Dezember 1957

Fr.  
Esther Scheiber  
W i e n IX  
Währingerstraße 60

Liebe Esther,

Zwei Sachen:

1.) Ich war in Tübingen und habe mir dort die beiden grossen Max-Planck-Institute, i.e. das Institut fuer Biologie und das Institut fuer Virusforschung angesehen. Ich finde den Geist dort ausgezeichnet. Prof. Schäfer arbeitet in den Gewebskulturen und ich dachte mir dass, wenn Sie wirklich diese Technik lernen wollen, Sie eventuell auf sechs Monate hingehen könnten. Ob sich das wirklich einrichten läßt, weiss ich natürlich nicht. Der Bedarf der deutschen Industrie fuer biologisch ausgebildete Kräfte ist gering und obzwar ich fürchte, daß das auch in England der Fall ist, so glaube ich doch, daß Ihr Plan, nach London zu gehen, gut ist. Nur scheint es mir wahrscheinlicher, daß Sie in einem Forschungsinstitut ~~da~~ <sup>da</sup>herkommen und sich wohlfuehlen koennen, als in der Industrie. Tübingen käme also lediglich als eine Zwischenstation in Frage, wo Sie sich Kenntnisse aneignen können. Es gibt aber auch, glaube ich, starke Argumente dafuer, von Wien direkt nach London zu gehen. Schreiben Sie mir, wie Ihre Pläne sich entwickeln.

2.) Ich habe im Prinzip die Absicht, Laci Ring im Monat  $\text{§ } 10.-$  zu schicken. Ich nehme an, Sie wissen, wann und wieviel Sie ihm geschickt haben und können auf dieser Grundlage berechnen, wieviel Sie ihm noch schicken müssen, um ihm bis zum 30.6. nächsten Jahres zu versorgen. Schicken Sie ihm bitte den Betrag nicht monatlich sondern auf einmal. Schreiben Sie mir bitte, wieviel ich Ihnen fuer diesen Zweck überweisen soll und auf welchem Wege. Ich werde dann, wie

- 2 -

üblich, 20% dazuzaddieren "for service". Sie erreichen mich per  
Adresse Prof. Max v. Laue, Faraday Weg 4-6, Berlin-Dahlem.

Mit herzlichen Gruessen,

Ihr,

Leo Szilard.

P.S. Die Adresse in Budapest ist:

Ring Laszlo

Budapest XIV

Telepes U. 12 I 4

Vielleicht können Sie ihm schreiben und fragen, wie er das  
Geld überwiesen haben möchte, damit Sie es gleich überweisen  
können, wenn Sie es von mir erhalten. Ich selbst habe nicht  
die Absicht, mit ihm zu korrespondieren.

Wien IX.

Währingerstr 60

10. XII. 57

Family

Udvæle Leo Baei!

Barlog, problemu is reberiliu megam,  
—merd leuom, leq, probozicioje lelyr—  
meptem leuom elliozorom megam, leq,  
issue hullur rel popelkorram. Elberil-  
lelettem, ho errel a temavel dolporil  
ar umbe, leq, mepokoja e felloucol-  
foa eg pa allatol. Eu erre peolip kip-  
lelu volunt, lusz mep a myri linstol  
is belepseru itozom. Talau nem vluu  
srabad, leq, ilyeu qpereruel lotro prob-  
lema d befoliasolgot ar emberl foute  
problema d elotontisicu, de ossu eddy  
problekorom, leq, errel lerrortassame  
magam; leudoreba felladil.  
Kindorseu lema korul amudrel iday val-  
milyu modon hapso lotte berulleu  
ketto erderel a lepinkola: Virus kuloja.

megpedig a bakterium vagy női nemi vi-  
rusok és a sterilizációs eljárások mik-  
robiológiai alapkétsége. Szintén, az  
magyar helyesírásról és a való-  
ságszerűségről.

Az 1923. évi Nature-ben megjelent  
két közlemény: a Guy's Hospital Medical  
School-ban készült kórokozó bakte-  
riumvirussal való kórokozásról, a  
Middlesex Hospital Medical School-  
ban készült sterilizációs eljárásokról  
való kórokozásról írták. Az  
ért a két állás megfogalmazása, és  
a Termination-nak nevezett meg-  
nevezés. Ha ezeket pontosan olvasni  
arra egyszemmel nem lehet.  
Az állásban írtakban nemcsak egyszemmel  
Londonban, de valószínűleg Londonban,  
meg nem ismerik az állásról és  
a labor perit megismerik elintézés  
az állásról ismét meg ismét az állás

Ha ezt az állás Termination-ban áll-  
lításban és a víruskutatással fog-  
lalkozóknak annál nagyobb érdekel.  
Termination-nak nevezett meg-  
nevezés meg ismét, meg ismét, meg  
állás meg ismét meg ismét meg ismét  
foglalkozásról és a Viruskutató Intézetben  
olyan problémákkal ami az állás  
munkájában megismerik.  
Magyarországon meg ismét, meg ismét,  
meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
és (a meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
levelére utírták és meg ismét meg ismét  
és meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
Ha ez nem meg ismét, meg ismét meg ismét  
oda meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
utórnak meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
labor perit meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
Az állás meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
van az állás meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét  
meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét meg ismét

Rimp korlátos 23. §. 1957: en költségen  
50 dollárral, ez teljes megfizetéséig  
10 dollárral 1957 aug. dec. 31. fövő  
és juss. végig teljes meg 60 dollárral  
kissé költségen.

En az első 50 dollárral — Rimp kíván sápi-  
ra — Hupliába egy megadott címre  
költségen el. Irni fogok Rimpnek is  
meg tudom tőle, hogy az ügye és  
erl a továbbadás is. Ha igen, la-  
lán egyszerűen volna ha Ön egy-  
menet Hupliába utoljára is, a pou-  
los címet arra meg fogom írni.  
Természetesen, az ügye és az Önnel,  
mivel a teljes továbbadás is alla lam,  
arra en költségátom a levelével Rimp-  
fel is vonatkozom, hogy mindkét  
ügye hűden.

Sorrron udvaroli  
Schneider Ester

*Fawcett*

25th December 1957.

Miss Ester Scheiber,  
W I E N IX,  
Währingerstr. 60.

Dear Ester,

You are mistaken concerning your views on animal tissue cultures. For instance, if you work with animal viruses you will have to use animal tissue cultures, but most of the work is done on cultures which have been kept going invitro for many years. Much of the work on viruses is done, for instance, on He La cells originally derived from a malignant human tumor, etc. On the rare occasion when tissues have to be obtained de novo from a chick embryo, etc., there should be no difficulty to arrange that not you, but someone else, will prepare the first culture and you can then do the sub-culturing later on. I really think that your ideas on this subject are not adjusted to the facts, and as long as you eat any meat at all, even though rarely, you cannot object in principle to someone else doing the dirty work for you.

I talked to Alexander Haddow about your problem, and he suggested that you write to him from Vienna or when you are in London, and he will try to think of something that might be suitable for you. I told him frankly what your situation is and that you might be willing to start your work as a technician in some congenial group if this will not bar your later employment in a higher capacity. You will have to write to Haddow in detail letting him know what kind of work you have been doing in the past so that he can judge whether you will fit him best. I know Haddow fairly well, but he is not a close friend of mine. He is generally regarded as a very helpful man and he deserves your confidence.





but I am afraid they occasionally experiment on animals. You would  
have to write to Sir George Harrison, F.R.S., whom I do not know.  
My own feeling is that you had better come to London for another  
visit soon rather than try to solve this problem by correspondence  
alone.

and if you do it right away, there is some chance that your letter will  
catch me here, but this is not certain. However, if there is anything  
I can do in London for you you had better write right away to this address.

Yours,

Leo Szilard.

P.S. I just talked to N.W. Pirie and he said the following: if you  
want to work at Rothamsted, write directly to Sir William Ogg,  
Rothamsted Experimental Station, Harpenden, Herts, and mention that  
you are interested in working on plant viruses. Do not mention Pirie's  
name. Sir William Ogg will refer your letter to two men who are in  
charge of plant viruses, and one of them is Pirie.

I mentioned to Pirie that perhaps you might like to live in London  
and commute to Harpenden and he said that this would not do at all, for  
experience shows that those who start out this way invariably later on  
get a job in London rather soon, and the Rothamsted Experimental Station  
does not want to employ such people.

One important laboratory in London is the National Institute for  
Medical Research, The Ridgeway, N.W.7. This is located in the Mill Hill  
district, rather on the outskirts of London. It is a very good lab.,  
but

but I am afraid they occasionally experiment on animals. You would have to write to Sir Charles Harrington, F.R.S., whom I do not know.

My own feeling is that you had better come to London for another visit soon rather than try to solve this problem by correspondence alone.

I can do in London for you but better write right away to this address. I can do in London for you but better write right away to this address. I can do in London for you but better write right away to this address.

Yours

Leo Salkind

F.R. I just talked to W.W. Pirie and he said the following: If you want to work at Rothamsted, write directly to Sir William Oge, Rothamsted Experimental Station, Harpenden, Herts, and mention that you are interested in working on plant viruses. Do not mention Pirie's name. Sir William Oge will refer your letter to two men who are in charge of plant viruses, and one of them is Pirie. I mentioned to Pirie that perhaps you might like to live in London and commute to Harpenden and he said that this would not do at all, for experience shows that those who start out this way invariably later on get a job in London rather soon, and the Rothamsted Experimental Station does not want to employ such people. One important laboratory in London is the National Institute for Medical Research, The Ridgeway, N.W.7. This is located in the Hill Hill district, rather on the outskirts of London. It is a very good lab.

but

Földy

Budapest, 1958. január 22.

K e d v e s L e ó !

Ezter, -még a m. hónapban-, velt szives engem, a részemre oly nagyfentességu és ebben a vonatkozásban Részéről nagylelkü megértést tanúsító elhatározásodról értesíteni és a napokban kapott újabb levelében már az első konkrét intézkedésed megtörténtét is jelezte.

Azt hiszem, tisztában vagyek azzal, hogy a hosszú levelek elvasására nincs idő; sem az érzelgés szavaknak nem vagy kedvelője; ezért csupán egyszerűen mondom Neked velem kapcsolatos elhatározásodért igazán hálás köszönetet.-

Amint azt már eleve és eredetileg is hangsúlyoztam, a mérték meghatározását teljesen a Te adott lehetőségeidre, /valamint mellékesen az én személyem Általad becsült értékelésére/ bízom és ezeket most is fenntartva, szeretnék abban a tudatban lenni, hogy a fentiek figyelembevételével-, Általad meghatározott "keret", Számomra nem jelent gyakorlatilag oly említésreméltó megterhelést, amely egyben engem is károsan fenyelethetne. Ebben a feltételezésben, és ebben a reményben köszönöm tehát ismételten meg elhatározásodat és segítő készségedet; amely számomra, -észintén szólva- igen sokat és azt hiszem mindenesetre többet jelent, mint amennyit Te annak tulajdonitanál.

Ezzel kapcsolatban és ezzel a témával -remélhetőleg-, nem is kell, tehát nem is kívánlak, Tégedet a továbbiakban terhelni; ehhez csupán azt szeretném hozzáfűzni, hogy amennyiben, -személyi súlyodnál fogva és fivér-bátyi befolyásod javamra történő hathatóságával, ill. javamra történő érvényesítésével-, szives volnál Bélát, a Tiedhez hasonló formájú és mértékű elhatározásra rábírni, úgy, -a kettő együttesen-, megoldaná számomra jelenlegi életem súlyos problémáit; anélkül, hogy -azt hiszem- bármelyiteknek különösképpen terhére válnék. Amint mindezekből látható, -aránylag- nem olyan nehéz és terhes segíteni helyzeten és rajtam; akihez, elvégre, némi közötök mégis van; és gondolom, talán annak tudata, hogy ezt megtettétek, bizonyos lelki megnyugvást Mindkettőtöknek jelentene. És talán ez is valami ?!

Ismételt sok köszönettel, sokszor szívélyesen üdvözöllek és

Ülöllek :

R. Lacz

Kedves volna, -ha, /nyilván/ nagy és fontos más irányu elfoglaltságod ellenére, írni /diktálnál/ nekem ismét pár sort, személyes hegylétekről, stb.; valamint arra vonatkozóan is, hogy kész vagy-e érdeklőben néhány pártfogó szót emelni Bélánál ?

Famuly

Wien IX.  
Währingerstr.  
60

25. IV. 1958.

Hedve. Leo Cassi  
Dau tuloam sup bopta e Ber-  
lunde ul levlend, perert ma  
ber bopta - munda arrol aint gup-  
lia ba utasa sounul kep so lottan  
idaip intertem.

Urtam Sir W. Oqqud (Rothmannsted  
Exp. Skot) suprtam, sup, munda - vru-  
sorra sretul fop lottan, s sret-  
nem tudu van e lottan ra, sup  
ar sretulben dlop orram ara munda  
tevlend. (supatir volost) koptam  
s levlend munda volla an lottan,  
sup ar an levlend nem lottan  
sup Mr. Pirend.

Urtam Mr. Haldow. ud. Tole i  
supatir volost koptam, ar, rta  
jenuk nem hely ar sretulben,  
lottan an levlendben munda volla an

arra kertem reptem nemem talá-  
nyhoz állol szerem e egyélté-  
lan nem arl, heg az luteretiben  
születet dolgoru.

Uram erunkirel Miss Simpson.  
Nál rya, jobb volna ha aljómé  
Huplinda e szunlyen a probolud  
volamit uterem, lo, figyelmet, heg  
biológaiórsimul megpa uelherem le-  
het szerem. Felajánlyt repitelyt  
~~arra~~ alban az eselben, ha mor si-  
kerult átjómóm.

Allandóan olvosom az ösre ny-  
sáporol, amiben álló bürdetésed  
felmud meg s mindud analyzed  
szamoure megféléto állol ajánlati  
válaszoltam. Idag mindtol megpa-  
lir volard heptam.

Velekenül megismerkestem arrol  
a megpa tiólggyit ari a Ministry  
of labour-ban a megpa men-  
kültir ellilyesivel feptolkozit.

Függőre, hogy az országban  
dobra (már 10. év) kezdődött, hogy  
tud-e valamit, keményen érdeklőd-  
ben. Ötvennégy évem, hogy a  
magyarok, hogy néha az az el-  
szűllt és folyamatosan mentek át. Nap-  
közbe nagyon sokat írtak nekem,  
és érdeklődtek az országban  
nem ártana több magyar felvenni.  
Erre az országra, hogy az ország leveleim-  
re amit először írtam nega-  
tív válasz kaptam, és hogy olyan  
melles fotográfusunkot kaptam. Ez  
nemcsak elevenen bírom benne, hogy  
elöbb-utóbb szeretnék foglalkozni  
hosszú a sok általános kérdéssel, hogy  
milyennek vagy megismerhesem van.

Huysa korábban szintén próbált  
általános érdeklődni nemcsak egy, hanem  
— egy tudományos professzor révén.

Marcus másként felírta nekem az  
fogalom, hogy az országban és keményen

valamint. Ez adósság megpróbá-  
lom megpróbálni a kőzetalkotás-  
ról és az anyagokról és is-  
merősám nem tudtam semmit in-  
terjú arról, mióta épít ál-  
lítottam.

Ring kőzetek \$20 alküld-  
tem a kőveti \$40 ról meg  
nem intézkedett.

Szeretettel üdvözlé  
Schüler Esthe



*family*

Miss Esther Scheiber,  
Währingerstrasse, 60,  
WIEN, IX.

March 20, 1958.

Dear Esther,

I have your letter in which you reported the negative reply that you have received from Rothampsted Experimental Station. I believe it would be damaging for you to keep on trying to find a position in England by correspondence. I, myself, would be quite reluctant to hire anyone whom I had not met personally. Enclosed you will find two letters of introduction, which you might use when you get to London.

With kind regards,

Sincerely,

Leo Szilard.

Kiowa ho baari!

Family

Kiowa kaplam meq a lewlede, merl 2012  
cuul itol: in a Wälirup str 60 lau  
er nem 6. lau korom.

läslo Rimpuel itam, mephirtem up meq  
uire von rüdspe, volost meq nem kap-  
lam Nyppatlan elbildetol a piirt, merl  
en augustus veqip lirta Berben vage, ad-  
dip el tudom lirta interei erl ar üpel.  
sporad von benne, liq, Namborrapol meq  
benne rmernem, de arl lisen er merl nem  
ler meqolditö. Augie la meul pö mepra  
meq vage laura Berbe, Parislau aroral  
pö meqip moradin, merl a leppol lirta-  
nom ott el merl er heb 3 lilit Augie la  
moradot. Erel utam se idom, se peurem nem  
ler arre, liq meq Namborrapol is ma-  
radip. Rörd ott kortokodumot lulo uben sem  
vone ertel me, merl nem is merl seukel, e  
ar is ellortame eq idip meq koutokust  
kolitot ar emberelid.

Eu up tervertum, liq heb supl. 11. kol, oll  
elqip vage Augie lau, de fellit leul merl  
meq veld kolitotom, erel la rüdspe meq  
pöom er vältotom. Erel itomel tudom  
leme minil elöb, erel lirta, la meq lirta-  
tosau tudod europai utad programmit  
rd meq merl, liq ar en programmit  
eremel tuotam aloritom.

Sorsor vööl

Ere

Dienstag bis Sonntag

MIT FLUGPOST  
PAR AVION



Leo Silard

The University of Chicago

Chicago 37, Illinois

**AEROGRAMM**  
**AÉROGRAMME**  
**AIR LETTER**

NICHTS EINSCHLIESSEN. SONST KEINE BEHANDLUNG ALS AEROGRAMM

ABSENDER:

E. Schuler

Wien IX.

Währingerstr 60